



IN231100379V01_DE

846-074V90

Anleitung Zur Montage Und Zum Betrieb Eines Tragbaren Gasgrills Für Den Außenbereich **DE**



Modell Nr.: SKY1AHE, SKY1AHO, SKY1ACH, SKY1AGT,
SKY1AHU, SKY1ALV, SKY1ALA



**WICHTIG - BITTE HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR
EINE SPÄTERE BEZUGNAHME AUF: SORGFÄLTIG DURCHLESEN**

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie dies vor der Inbetriebnahme!

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann das Gerät und andere Gegenstände beeinträchtigen oder beschädigen und zu Verletzungen führen.


Daher empfehlen wir, dass Sie das entsprechende Kapitel dieser Anweisungen vor der Montage und vor jeder Verwendung lesen.

Befolgen Sie die Schritte in der angegebenen Reihenfolge und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Diese Anweisungen sind ein Bestandteil des Produkts. Sie sollten daher immer mit dem Produkt aufbewahrt und an jeden nachfolgenden Benutzer weitergegeben werden.

Tragbarer Gasgrill für den Außenbereich

Technische Daten

Zulassungen

IMQ	Zertifikat Nr.  - 51CT4901
-----	---

Grill

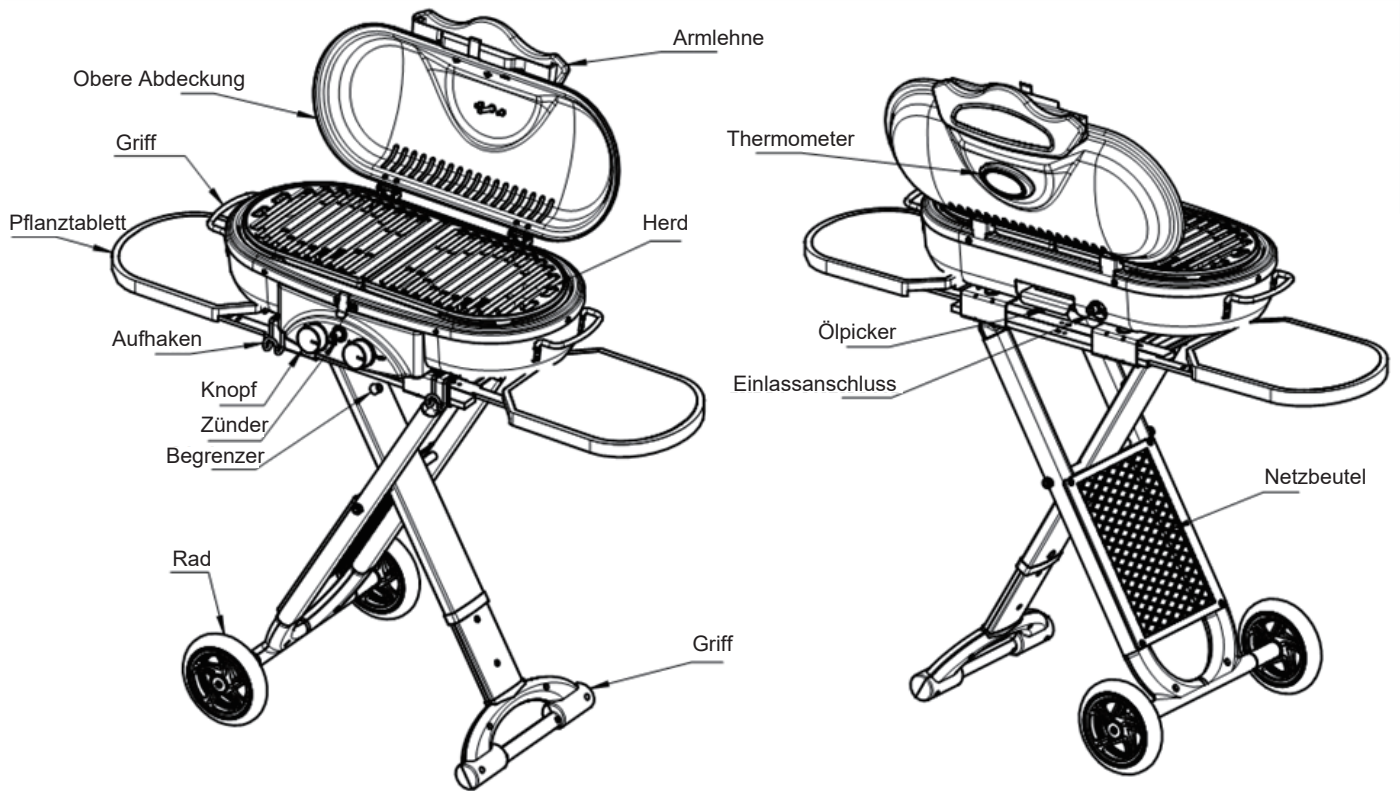
Gerätekategorie	I3B/P(30) und I3+ nach DIN EN 498:2012
Gesamtgewicht	15 kg
Abmessungen (LxHxB)	100x41,6x82,5 cm
Grillfläche (LxB)	20x50 cm

Gassystem

Heizleistung	3 kW
Massenstrom	G30: 218 g/h, G31: 214 g/h
Gastyp	Flüssiggas (Propan/Butan)
GASFLASCHE	Standard-Gasflasche mit einem Füllgewicht von 3,5 oder 11 kg
Gasdruck	30 mbar bei Butan, Propan oder deren Mischung
Gasschlauch	- zugelassener Schlauch (max. 1,5 m)
Zündung	Mit automatischer Piezo-Zündung im Ventil
Flammenregler	Stufenlos einstellbar von 0 - max.
Düsendurchmesser	0,60 mm für 30 mbar

Gerätebezeichnung	Tragbarer Gasgrill für den Außenbereich		
Modell Nr.	SKY1AHE, SKY1AHO, SKY1ACH, SKY1AGT, SKY1AHU, SKY1ALV, S KY1ALA		
Gerätekategorie	I3B/P(30)	I3+(28-30/37)	*Nur im Freien verwenden
Ländercode	BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT.	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI.	*Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden *WARNUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Halten Sie Kleinkinder fern.
Gasdruck	G30-Butan und G31-Propan bei 30 mbar	Butan bei 28-30 mbar und G31 Propan bei 37 mbar	*Dieses Gerät muss während der Verwendung von brennbaren Materialien ferngehalten werden *Das Gerät während des Gebrauchs nicht bewegen
Injektor	Linker Brenner	0,60 mm	* Schalten Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche nach Gebrauch ab. * Verändern Sie das Gerät nicht
	Rechter Brenner	0,60 mm	
Heizleistung pro Brenner	Linker Brenner	1,5 kW	
	Rechter Brenner	1,5 kW	
Gesamtheizleistung (Hs)	3 kW		 XXXX-YY
Gasverbrauch	G30: 218 g/h; G31: 214 g/h;		
Chargen- oder Seriennummer		PIN:51CT4901	
Herstellername und Adresse: Ningbo Forever One Electric Appliance Co.,Ltd Nr.232, Meilin-Nordstraße, Meilin-Straße, Ninghai Landkreis, Ningbo Stadt, Provinz Zhejiang, China			

Ansicht



Verwendung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dies ist ein Gasgrill, der ausschließlich für den Außenbereich vorgesehen ist. Er wurde speziell entwickelt, um Lebensmittel für das Grillen zuzubereiten, und diese Anweisungen müssen jederzeit beachtet werden.

Nur für den privaten Gebrauch!

Unsachgemäße Verwendung

Jede andere Anwendung oder Anwendungen, die über den angegebenen Verwendungszweck hinausgehen, sind nicht zulässig. Dies betrifft insbesondere folgende Arten von Missbrauch:

- **Betreiben Sie den Grill nicht mit Kohle oder Brennstoffen, die keine Flüssiggase (Propan/Butan) sind.**
- **Betreiben Sie den Grill nicht als Herd mit Töpfen und Pfannen.**
- **Betreiben Sie den Grill nicht als Heizgerät.**

Verwenden Sie den Grill nicht zum Erwärmen von Materialien und Substanzen, die nicht zum Grillen geeignet sind.

Garantie und Haftungsausschluss

Der Grill wurde nach den allgemeinen technischen Regeln hergestellt, die zum Zeitpunkt des Produktionsbeginns gültig waren, und erfüllt die Anforderungen des -Zeichens. Er ist zertifiziert und von IMQ genehmigt. Der Grill hat das Werk in perfektem Zustand in Bezug auf Funktion und Sicherheit verlassen.

Dieser Grill ist durch unsere Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum abgedeckt. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler und fehlerhafte Teile sowie den Ersatz dieser Teile ab. Die Kosten für Fracht, Montage, den Austausch von verschlissenen Teilen und andere derartige Kosten sind von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Die Garantie erlischt und die Verantwortung geht auf den Benutzer über:



- Wenn der Grill nicht ordnungsgemäß verwendet wird.
- Wenn der Grill trotz sichtbarer Schäden verwendet wird oder nicht vollständig zusammengebaut ist.
- Wenn technische Änderungen am Grill vorgenommen wurden.
- Wenn Zubehör verwendet wird, das nicht ausdrücklich für diesen Grill autorisiert ist (bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienstabteilung).

Sicherheitshinweise


Definition der verwendeten Begriffe

In diesen Anweisungen werden folgende Piktogramme und Signalwörter verwendet, um auf Gefahren und wichtige Informationen hinzuweisen.

Sicherheitshinweise:

Piktogramm und Signalwort	Hinweis zu...
 Risiko	...möglichen Gefahren, die zu schweren Personenschäden oder Sachschäden führen können, wenn die angegebenen Maßnahmen nicht beachtet werden.
 Vorsicht	...möglichen Gefahren, die zu Sachschäden führen können, wenn die angegebenen Maßnahmen nicht beachtet werden.

Betriebshinweise

Piktogramm	Hinweis zu...
	...eine nützliche Funktion oder einen Tipp.



Gefahr "Heiße Oberflächen und Teile"

Während des Betriebs können einige zugängliche Teile des Grills sehr heiß werden, insbesondere diejenigen, die in der Nähe der Feuerschale sind.

Mögliche Folgen:

- Schwere Verbrennungen beim Berühren von Teilen in der Nähe der Feuerschale.
- Feuer oder Schwelbrand, wenn brennbare Materialien oder Substanzen in der Nähe des Grills sind.

Sicherheitsmaßnahmen vor Verwendung des Grills:

- Beim Aufstellen des Grills stellen Sie sicher, dass
 - sich keine brennbaren Materialien oder Substanzen in der Nähe befinden oder befinden werden. Mindestabstand zu brennbaren Materialien oder Substanzen: 2 m über und 1 m zur Seite. Abstand zu hochentzündlichen Materialien oder Substanzen, z.B. Wänden: min. 0,25 m.
 - der Grill fest auf einer ausreichend großen Fläche positioniert ist. Er darf während des Betriebs nicht bewegt werden.

Sicherheitsmaßnahmen während des Grillens:

- Tragen Sie schützende Grillhandschuhe.
- Lassen Sie den Grill niemals unbeaufsichtigt. Achten Sie besonders darauf, dass Kinder und Haustiere vom Grill ferngehalten werden.

Sicherheitshinweise



Gefahr“Gas ist äußerst entzündlich”

Flüssiggas ist äußerst entzündlich und explosiv.

Mögliche Folgen:

- Schwere Personenschäden oder Sachschäden, wenn austretendes Gas in einer unkontrollierten Umgebung entzündet.

Sicherheitsmaßnahmen:

- Verwenden Sie den Grill nur im Freien und stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist.
 - Schützen Sie die Gasflasche und den Gasschlauch vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen über 50 K. Achten Sie besonders darauf, dass der Gasschlauch keine Teile des heißen Grills berührt.
 - **Stellen Sie die Gasflasche nicht auf das untere Regal, da es zu nah am Brenner ist.**
 - Beugen Sie sich nicht über den Grill, wenn Sie die Gasflamme anzünden.
 - Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche sofort nach jedem Gebrauch (drehen Sie das Ventil im Uhrzeigersinn),
 - Lassen Sie den Grill niemals unbeaufsichtigt. Wenn die Flamme erlischt, zünden Sie sie sofort wieder an oder schalten Sie die Gaszufuhr von der Gasflasche ab.
 - Stellen Sie beim Anschließen der Gasflasche sicher, dass sich innerhalb eines Radius von 5 m keine Zündquellen befinden.
- Achten Sie besonders darauf, keine offenen Flammen zu entzünden, nicht zu rauchen oder elektrische Geräte (Geräte, Licht, Türklingeln usw.) einzuschalten (Funkenbildung möglich).
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Gasanschlüsse abgedichtet und intakt sind.

Ersetzen Sie bei Bedarf den Schlauch, um den entsprechenden nationalen Anforderungen zu entsprechen.

Der Grill darf nicht verwendet werden, wenn die Anschlüsse für die Gasversorgung undicht oder fehlerhaft sind. Dies gilt auch, wenn Schläuche oder Armaturen von Insekten verstopft sind, da dies einen gefährlichen Rückflash erzeugen kann.

- Achten Sie darauf, dass der Anschluss Flexibel Schlauch nicht verdreht ist.
- Das gerät während des gebrauchs nicht bewegen.
- Drehen Sie nach dem Gebrauch das Ventil an der Flasche ab.
- Jede Modifikation des Geräts kann gefährlich sein.

Sicherheitshinweise



Gefahr "Gas verdrängt Sauerstoff"

Flüssiggas ist schwerer als Sauerstoff. Daher setzt es sich auf den Boden und verdrängt den Sauerstoff auf diesem Niveau.

Mögliche Folgen:

- Erstickungsgefahr aufgrund von Sauerstoffmangel, wenn die Gaskonzentration ausreichend ansteigt.

Sicherheitsmaßnahmen:

- Verwenden Sie den Grill nur im Freien an einem gut belüfteten Ort und über dem Boden (d.h. nicht an Stellen, die unterhalb des Bodenniveaus liegen).
- Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche nach jedem Gebrauch.
- Lassen Sie den Grill niemals unbeaufsichtigt. Wenn die Flamme erlischt, zünden Sie sie sofort wieder an oder schalten Sie die Gaszufuhr von der Gasflasche ab.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Gasanschlüsse abgedichtet und intakt sind.

Ersetzen Sie bei Bedarf den Schlauch, um den entsprechenden nationalen Anforderungen zu entsprechen.

Der Grill darf nicht verwendet werden, wenn die Anschlüsse für die Gasversorgung undicht oder fehlerhaft sind.

- Wenn der Grill über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, schalten Sie die Gaszufuhr von der Gasflasche ab und lagern Sie diese ordnungsgemäß:
- Bringen Sie am Ventil der Gasflasche eine Kappe und Sicherheitskappe an.
- Lagern Sie die Gasflasche nicht in Räumen unterhalb des Bodenniveaus, in oder hinter Treppen, Fluren oder Durchgängen zwischen Gebäuden.
- Lagern Sie Gasflaschen immer aufrecht, auch wenn sie leer sind.

Die vom Hersteller oder seinem Vertreter versiegelten Teile dürfen vom Benutzer nicht verändert werden

Montage

Zuerst

Hier sind einige Tipps, um Ihren Grill schnell und erfolgreich zusammenzubauen:

- Überprüfen Sie, ob keine Teile fehlen, indem Sie alle Einzelteile auf einer leeren Fläche platzieren (wir behalten uns das Recht vor, geringfügige technische Änderungen vorzunehmen, wie den Inhalt des Beutels mit den Kleinteilen). Wenn trotz sorgfältiger werkseitiger Kontrollen ein Bauteil fehlt, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst (siehe letzte Seite). Wir werden uns umgehend um Ihr Anliegen kümmern.
- Sortieren Sie die Kleinteile aus, da einige Schrauben und Bolzen beispielsweise sehr ähnlich sind und leicht verwechselt werden können.
- Für die Montage benötigen Sie einen mittelgroßen Schraubenzieher und einen geeigneten Schraubenschlüssel (Maulschlüssel oder Ringschlüssel).

Montage

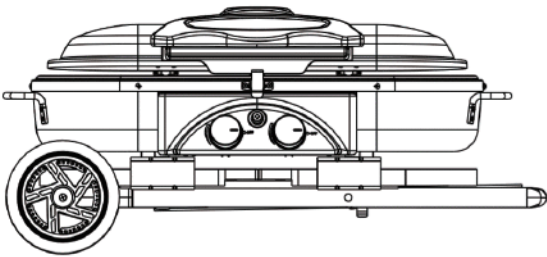
Für das Anschließen der Gasflasche benötigen Sie einen Maulschlüssel.

Verwenden Sie nur intakte Werkzeuge, die für die jeweilige Aufgabe geeignet sind. Abgenutzte oder ungeeignete Werkzeuge erlauben es Ihnen nicht, die Bolzen ausreichend festzuziehen, sondern beschädigen sie in einem Maße, dass sie nicht mehr gedreht werden können.

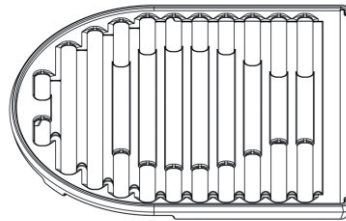
- Bringen Sie alle Verbindungselemente (Schrauben, Bolzen, Muttern usw.) immer so an, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt. Wenn Sie ein Verbindungselement verlieren, ersetzen Sie es durch ein passendes Teil. Nur so können Sie sicherstellen, dass die Konstruktion stabil und sicher ist.
- Es ist unerlässlich, dass Sie die Anweisungen in der angegebenen Reihenfolge befolgen!
- *Lesen Sie den Text für jeden Schritt, bevor Sie ihn ausführen, da nützliche Informationen manchmal erst am Ende des Abschnitts bereitgestellt werden.*

Montagevorgang

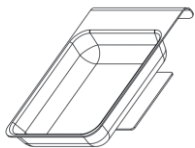
Schritt 1



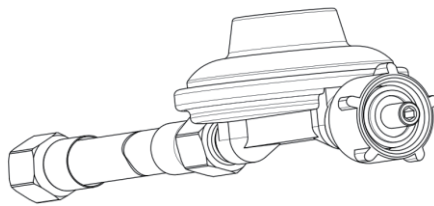
1x



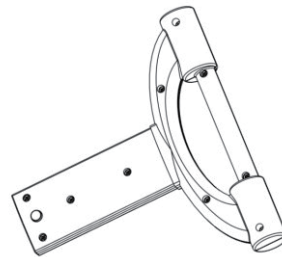
2x



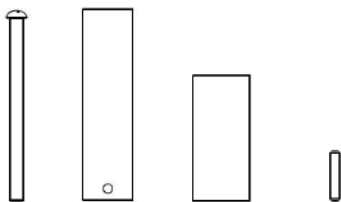
1x



1x



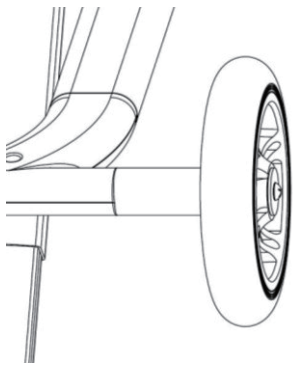
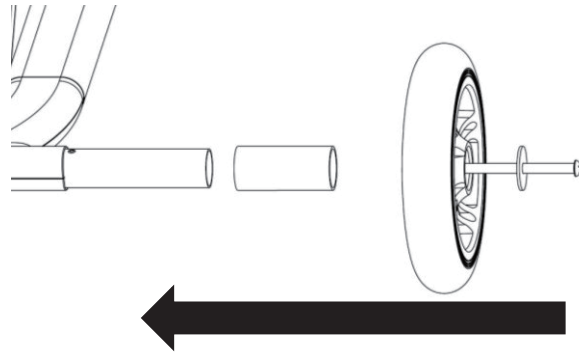
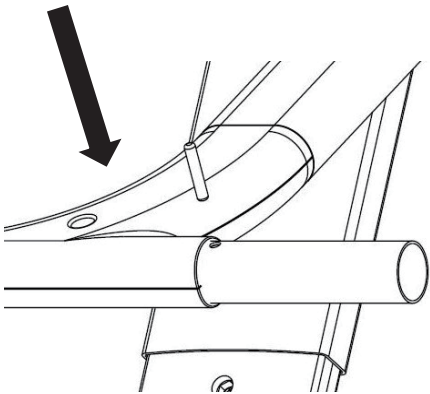
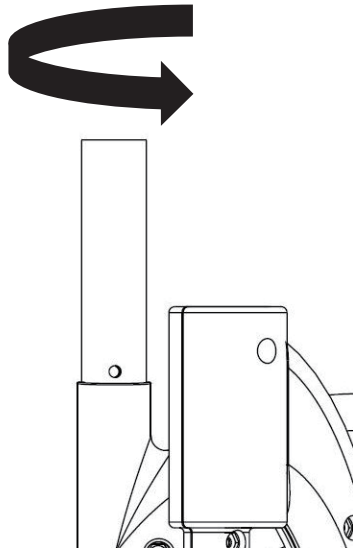
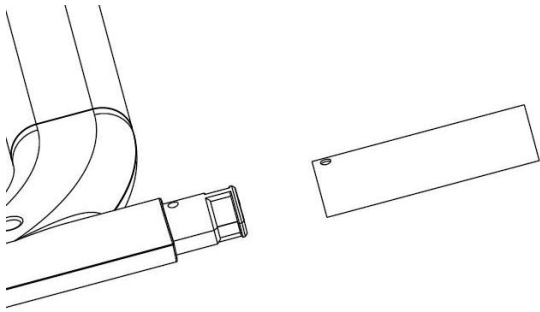
1x



Je 2 Stück

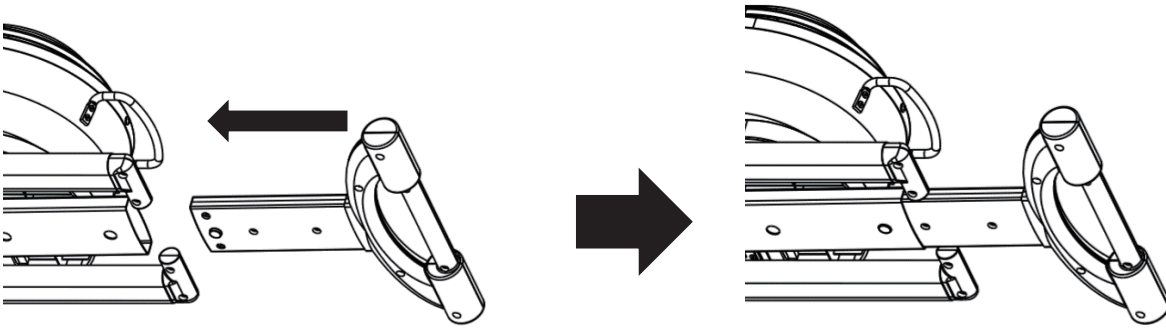
Montagevorgang

Schritt 2

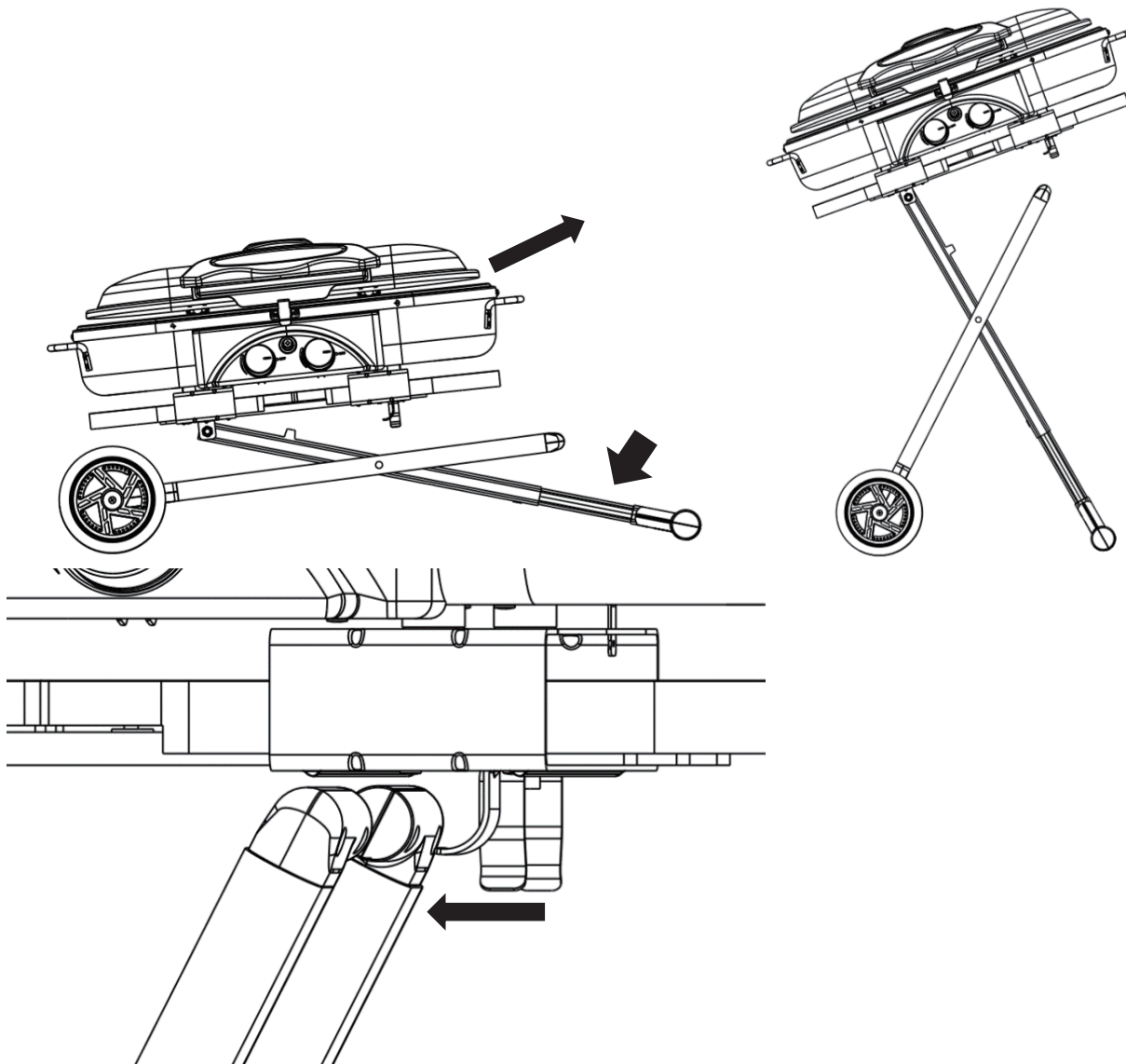


Montagevorgang

Schritt 3

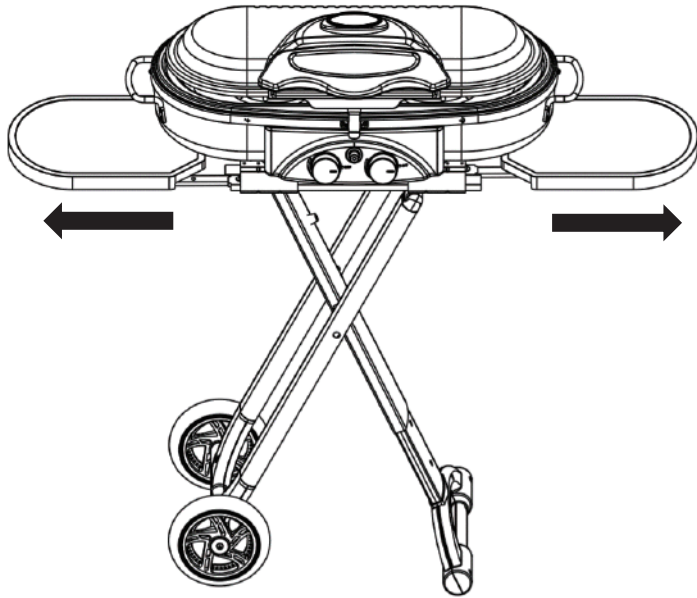


Schritt 4

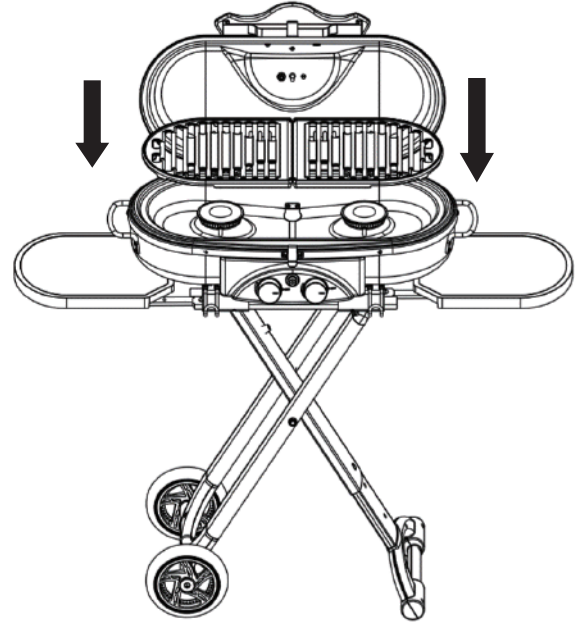


Montagevorgang

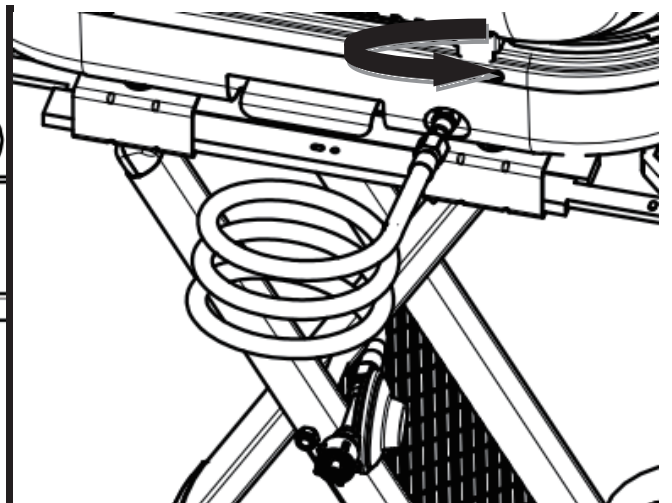
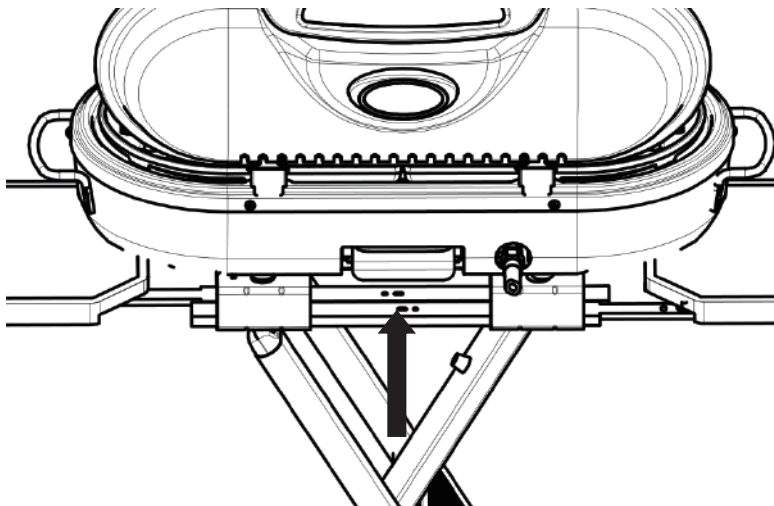
Schritt 5



Schritt 6



Schritt 7



Anschließen und Trennen der Gasflasche

Benötigte Teile und Werkzeuge

- 17 mm Schlüssel (Gabelschlüssel SW 17)
- Gasflasche

Eine handelsübliche Campinggasflasche mit einem Füllgewicht von 3, 5 oder 11 kg (z.B. graue Campingpropangasflasche). Diese sind in Baumärkten oder bei Flüssiggaslieferanten erhältlich.

- Druckregler

Eingestellter und -zugelassener Druckregler, max. 1,5 kg/h, geeignet für die verwendete Gasflasche. Dieser Typ von Druckregler ist auch bei Ihrem örtlichen Händler erhältlich.

- Leckage-Detektor

Sie können eventuelle Leckagen im Gassystem mit einem Leckage-Detektor orten. Diesen können Sie in Baumärkten oder bei Flüssiggaslieferanten erwerben. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Leckage-Detektors.

Folgendes Teil ist im Lieferumfang enthalten. Es entspricht den in dem Land geltenden Normen, in das es von Ningbo Forever One Electric Appliance Co.,Ltd geliefert wurde.

- Gasschlauch

CE -zugelassener Schlauch ausreichender Länge; nicht länger als 1,5 m, so dass die Installation ohne Knicke erfolgen kann.

Anschließen der Gasflasche



Gefahr "Entzündung von austretendem Gas"

Flüssiggas ist äußerst entzündlich und explosiv.

Mögliche Folgen:

- Wenn nötig, ersetzen Sie den Schlauch, um den entsprechenden nationalen Anforderungen zu entsprechen.
- Schwere Personenschäden oder Sachschäden, wenn austretendes Gas in einer unkontrollierten Umgebung entzündet.

Sicherheitsvorkehrungen:

- Bei Anschluss der Gasflasche stellen Sie sicher, dass sich innerhalb eines 5 m Radius keine Zündquellen befinden.
- Achten Sie besonders darauf, keine offenen Flammen zu entzünden, nicht zu rauchen oder elektrische Geräte (Geräte, Lichter, Türklingeln usw.) einzuschalten (Funkenbildung möglich).

1. Wählen Sie einen geeigneten Ort zum Aufstellen des Kochers. Stellen Sie sicher, dass ...
 - keine brennbaren Materialien oder Substanzen in unmittelbarer Nähe des Kochers sind. Mindestabstand zu brennbaren Materialien oder Substanzen: 2 m oberhalb und 1 m seitlich; Abstand zu flammhemmenden Materialien oder Substanzen - mindestens 0,25 m.
 - der Kocher fest auf einer ebenen, ausreichend großen Fläche positioniert ist. Er darf während des Betriebs nicht bewegt werden.

Alle Betriebsanweisungen entsprechen den Anweisungen des Reglers.

2. Wenn die Gaszufuhr höher ist als die Kapazität des Reglers, kontaktieren Sie Ihren Gaslieferanten. Um einen korrekten Betrieb des Durchflussbegrenzers während der Gasversorgung sicherzustellen, sollte die Schlauchlänge des Geräts maximal 1,5 m betragen.

Unter normalen Verwendungsbedingungen wird empfohlen, den Regler innerhalb von 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum zu wechseln, um den korrekten Betrieb der Installation sicherzustellen.

WICHTIG: Lassen Sie den Regler niemals an das Ventil der Gasflasche angeschlossen, wenn der Gummischlauch nicht ordnungsgemäß in seiner Halterung sitzt, da der Durchflussbegrenzer nicht dafür ausgelegt ist, die Abschaltung der Gaszufuhr zu gewährleisten.

Reinigung

Grill

Um sicherzustellen, dass Ihr Grill Ihnen viele Jahre lang gute Dienste leistet, sollte er nach jeder Verwendung mit Spülmittel, einer Bürste und einem Tuch gereinigt werden - stellen Sie sicher, dass alle Teile zuerst abgekühlt sind. Dies ist viel einfacher als eine spätere Reinigung, wenn der Schmutz bereits getrocknet ist.

Gassystem

Bei Bedarf kann die Gasaustrittsdüse am Einstellteil (unterhalb des vorderen Panels) mit einer Nadel gereinigt werden. Alle anderen Teile, durch die Gas strömt, dürfen nur von einem Experten gereinigt werden.

Zerlegen Sie niemals das Einstellteil!

Wartung

Der Grill ist wartungsfrei. Trotzdem sollten Sie ihn in regelmäßigen Abständen überprüfen. Die Intervalle hängen davon ab, wie oft der Grill verwendet wird und den Umweltbedingungen, denen er ausgesetzt ist.

Grill

- Überprüfen Sie, ob alle Teile des Grills vorhanden und montiert sind (Sichtprüfung).
- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen vorhanden und sicher befestigt sind. Ziehen Sie sie bei Bedarf nach.

Gassystem

Das Gassystem muss jedes Mal überprüft werden, wenn eine Gasflasche angeschlossen wird (siehe Kapitel "Anschließen und Trennen der Gasflasche").

Umweltinformationen und Entsorgungsmaßnahmen

Reststoffe



GEFAHR: Brandgefahr beim Entsorgen der heißen Reststoffe

Entsorgen Sie die Reststoffe erst, wenn sie vollständig abgekühlt sind, und nur in den dafür vorgesehenen Metallbehältern. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften.

Grill

Achten Sie auf Sauberkeit beim Umgang mit dem Grill.

Zerlegen Sie den Grill in seine Einzelteile, um ihn ordnungsgemäß zu entsorgen. Recyceln Sie die Metall- und Kunststoffkomponenten. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften.

Fehlerbehebung

Wenn trotz angemessener Sorgfalt ein Fehler auftritt, kann Ihnen dieses Kapitel bei der Behebung des Problems helfen.

Störung	Ursache	Abhilfe
Es riecht nach Gas	Leck im Gassystem	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie sofort das Ventil der Gasflasche. 2. Verhindern Sie die Bildung von Flammen oder Funken (schalten Sie keine elektrischen Geräte ein). 3. Ziehen Sie alle Verbindungen des Gassystems fest. 4. Überprüfen Sie alle Komponenten des Gassystems auf äußere Beschädigungen; ersetzen Sie defekte Teile durch Originalersatzteile. 5. Verwenden Sie einen Leck-Detektor, um auf Lecks zu prüfen.
Brenner lässt sich nicht anzünden	Gasflasche ist leer	Ersetzen Sie die Gasflasche.
	Ventil der Gasflasche ist geschlossen	Drehen Sie das Ventil der Gasflasche gegen den Uhrzeigersinn.
	Der Abstand zwischen der Zündkerze und den Gasauslässen am Brenner ist nicht korrekt.	Visuelle Inspektion; gegebenenfalls korrigieren.
	Ein anderes Gassystem ist blockiert.	Das Gassystem sollte von einem Spezialisten gereinigt werden.
Temperatur auf dem Grill zu niedrig.	Vorheizzeit zu kurz.	Deckel schließen und Flammenregler auf maximale Einstellung setzen.
	Gasauslässe am Brenner sind blockiert.	Verstopfungen am Brenner entfernen.
Knack- oder Blubbergeräusche.	Flashback durch Verstopfungen im Brenner verursacht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie sofort das Ventil der Gasflasche. 2. Warten Sie 3 Minuten und schalten Sie dann den Grill erneut ein. 3. Wenn die Störung erneut auftritt, bauen Sie den Brenner auseinander und reinigen Sie ihn.

Anleitung zur Verwendung von Flüssiggasflaschen


Betriebsanleitung für Flüssiggasflaschensysteme (außer Treibgasflaschen und Treibgasflaschensysteme)

1. Eigenschaften von Flüssiggas.

Flüssiggas (Propan, Butan und deren Mischungen) ist ein hochentzündliches, farbloses Gas mit wahrnehmbarem Geruch. Es ist schwerer als Sauerstoff und brennbar bei niedrigen Mischungen mit Umgebungsluft. Vorsicht: unkontrolliertes Gas kann deflagrieren oder explodieren.

Flüssiggas ist im Zylinder unter Druck. Schützen Sie es vor Temperaturen über 40 °C! Bei höheren Temperaturen, insbesondere bei Einwirkung von Feuer, besteht die Gefahr eines unkontrollierten Gasaustritts und sogar des Zylinderberstens.

2. Verhalten bei Störungen und Lecks: Im Falle eines Feuers:

(z. B. Gasgeruch, Geräusche von austretendem Gas):		(in Gebäuden/Fahrzeugen) zusätzlich:	Benachrichtigen Sie die Feuerwehr! 
Schließen Sie sofort das Zylinderventil (im Uhrzeigersinn)! Löschen Sie alle offenen Flammen! Kontaktieren Sie einen Fachmann!	Rauchen Sie nicht! Betätigen Sie keine elektrischen Schalter! Verwenden Sie das Telefon nicht!	Öffnen Sie Fenster und Türen! Entfernen Sie undichte Zylinder sofort aus dem Gebäude! Evakuieren Sie das Gebäude/Fahrzeug!	Weisen Sie auf die Anwesenheit von Flüssiggasflaschen hin! Entfernen Sie die Zylinder, wenn möglich, aus Bereichen, die brandgefährdet sind, oder kühlen Sie sie gegebenenfalls mit Wasser ab.


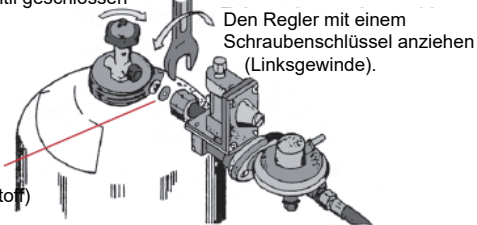
Anleitung zur Verwendung von Flüssiggasflaschen

3. Betrieb von Flüssiggasflaschensystemen

- Flüssiggasflaschensysteme sollten nur von spezialisierten Unternehmen installiert, in Betrieb genommen, geändert und überprüft werden.
- Flüssiggasflaschensysteme sollten im gewerblichen Bereich nur von geschultem Personal installiert und von einer entsprechend qualifizierten Person überprüft werden oder, wenn es sich um bestimmte Zylindersysteme handelt, von einer vom Auftragnehmer beauftragten Person.
- Der Zylinder muss in aufrechter Position aufgestellt werden. Zylinder, die auf der Seite positioniert sind, stellen eine Deflagrationsgefahr dar.
- Der Benutzer muss die Betriebsanweisungen des Herstellers des Flüssiggasgeräts für den Betrieb und gegebenenfalls für Fehlerbehebungsmaßnahmen sorgfältig beachten. Vor der erstmaligen Inbetriebnahme oder nach einer Modifikation muss der Betreiber eines Flüssiggasflaschensystems dessen ordnungsgemäßen Zustand durch Prüfung und Zertifizierung durch ein spezialisiertes Unternehmen sicherstellen (gewerbliche Systeme unterliegen einer speziellen, für den jeweiligen gewerblichen Sektor verantwortlichen Person). Die Zertifikate aus den Prüfungen sind vom Betreiber aufzubewahren.
- Wenn das System über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, müssen die Ventile geschlossen werden; beginnen Sie dabei beim Geräte-Absperrventil und arbeiten Sie in Richtung Zylinderventil. Beim erneuten Starten des Systems müssen die Ventile geöffnet werden; beginnen Sie dabei beim Zylinderventil und arbeiten Sie in Richtung des Geräte-Absperrventils.
- In Bereichen, in denen große Zylinder gelagert werden, und in unmittelbarer Nähe großer Zylindersysteme sind offene Flammen und das Rauchen verboten. Die Lüftungsöffnungen des Installationsbereichs und/oder des Zylinderschranks müssen freigehalten werden. Warnschilder müssen angebracht sein.
- Dem Betreiber ist es untersagt, Flüssiggas abzusaugen!

4. Zylinderwechsel

- Beim Wechseln des Zylinders das Regleranschluss erst lösen, nachdem das Zylinderventil vollständig geschlossen wurde. Der Druckregler muss angeschlossen und gut abgedichtet sein. Jedes Mal, wenn der Zylinder gewechselt wird, muss die Dichtung des Regleranschlusses mit Schaummitteln (z. B. Seifenwasser) getestet werden.
- Für Mehrzylinderanlagen: Das Absperrventil der Behälteranschlussleitung schließen; Schalter auf volle Zylinder setzen.

Regleranschluss kleiner Zylinder (Nennkapazität 5 und 11 kg)	Regleranschluss kleiner Zylinder (Nennkapazität 33 kg)
<p>Zylinderventil geschlossen</p> <p>Weiche Dichtung im Zylinderventil</p> <p>Den Regler von Hand anschrauben (Linksgewinde).</p> 	<p>Zylinderventil geschlossen</p> <p>Den Regler mit einem Schraubenschlüssel anziehen (Linksgewinde).</p> <p>Dichtungsring (Aluminium oder Kunststoff) auf der Reglerseite</p> 

Anleitung zur Verwendung von Flüssiggasflaschen

5. Transport und Lagerung

- Um das Ventil nicht zu beschädigen und Gaslecks zu verhindern, sollten volle und leere Flüssiggasflaschen nur mit einem geschlossenen und geschützten Ventil (Mutter und Kappe) transportiert und gelagert werden.
 - Beim Transport in Fahrzeugen muss sichergestellt sein, dass ausreichende Belüftung im Lagerbereich vorhanden ist. Die Zylinder müssen gegen das Verschieben während des Transports gesichert sein.
 - Die Zylinder sollten, selbst wenn sie leer sind, nur aufrecht in gut belüfteten Bereichen gelagert werden; sie sollten nicht unterhalb des Erdniveaus (z. B. Kellern, Schächten usw.), in Treppenhäusern, Korridoren, Durchgängen, in der Nähe von Notausgängen, Fluchtwegen und Passagen zwischen Gebäuden oder in deren unmittelbarer Nähe gelagert werden. In einem Haushalt sollten höchstens zwei kleine Zylinder gelagert werden - und das nur in getrennten Räumen (nicht in Schlafzimmern).
- Jede Nutzung von Energie birgt Gefahren.
Daher beachten Sie bitte diese Benutzer-/Betriebsanweisungen!

Herstellername	Ningbo Forever One Electric Appliance Co.,Ltd
Herstelleradresse	Nr. 232, Meilin-Nordstraße, Meilin-Straße, Ninghai Landkreis, Ningbo Stadt, Provinz Zhejiang, China



IN231100379V01_EN

846-074V90

Outdoor Use Portable gas grill

Assembly and operating manual

EN



Models No. : SKY1AHE, SKY1AHO, SKY1ACH, SKY1AGT,
SKY1AHU, SKY1ALV, SKY1ALA



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

INSTRUCTION MANUAL

Please read before starting!

Failure to observe these instructions can affect or damage the device and other objects and lead to personal injury. We therefore recommend that you read the relevant chapter of these instructions prior to assembly and before each use.


Follow the steps in the order they are specified and please observe the safety warnings.

These instructions form part of the product. They should therefore always be stored with the product and passed on to each subsequent user.

Outdoor Use Portable gas grill

Technical specifications

Approvals

IMQ	Certificate No.  - 51CT4901
-----	--


Barbecue

Appliance category	I3B/P(30) and I3+ according to DIN EN 498:2012
Total weight	15Kg
Dimensions(LxHxW)	100x41.6x82.5(cm)
Grilling surface(LxW)	20x50(cm)

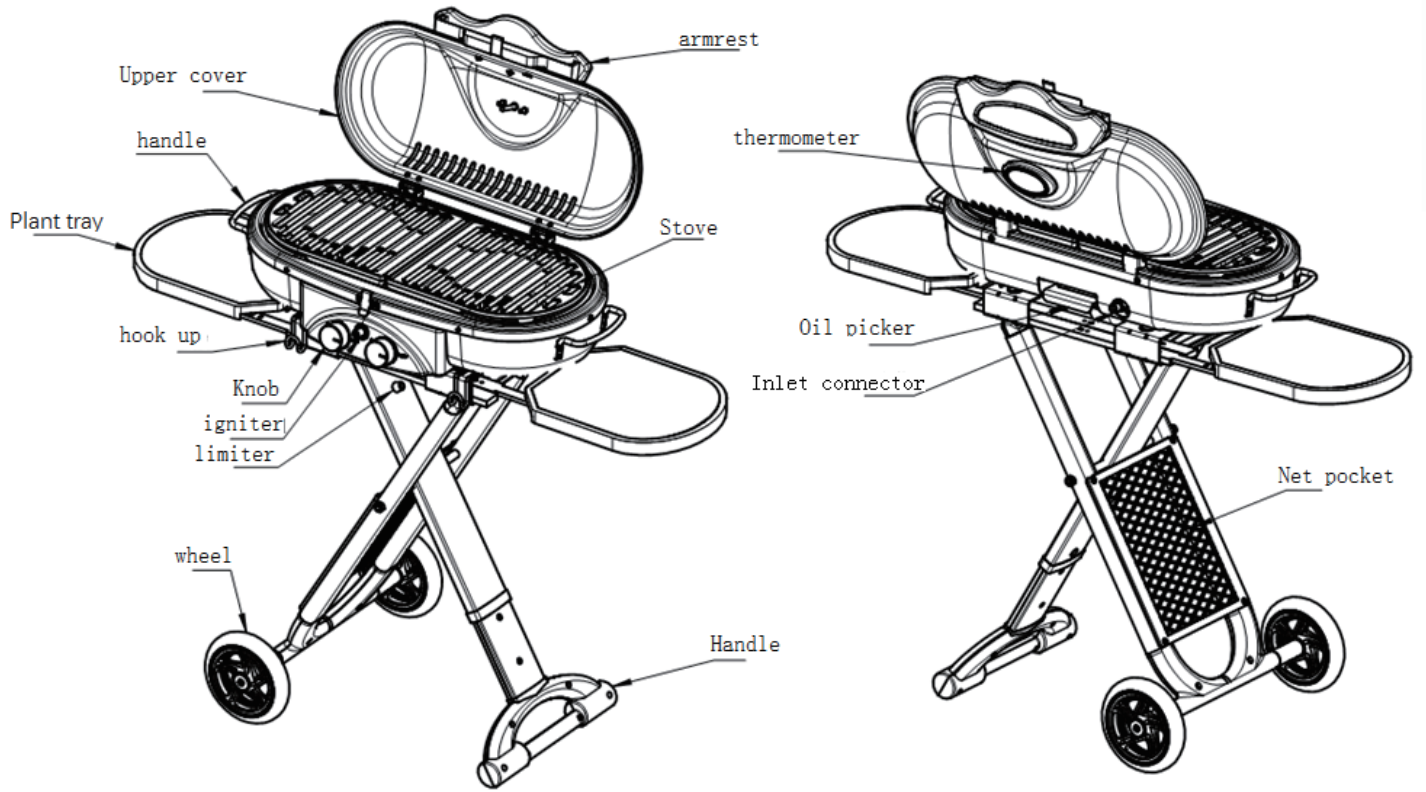
Gas system

Heat output	3kW
Mass flow rate	G30: 218g/h G31: 214g/h
Gas type	Liquid gas (propane/butane)
Gas cylinder	Standard gas cylinder with a fill weight of 3.5 or 11kg
Gas pressure	30mbar at Butane,Propane or their mixture
Gas hose	-approved hose (max 1.5 m)
Ignition	With auto-Piezo ignition in valve
Flame regulator	infinitely adjustable 0 - max.
Nozzle diameter	0.60mm for 30mbar

Delivery specifications:

Appliance Name		Outdoor Use Portable gas grill	
Model No.		SKY1AHE, SKY1AHO, SKY1ACH, SKY1AGT, SKY1AHU, SKY1ALV, S KY1ALA	
Appliance Category		I3B/P(30)	I3+/(28-30/37)
Countries Code		BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT.	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, LV, PT, SK, SI.
Gas Pressure		G30 Butane and G31 Propane at 30mbar	Butane at 28-30mbar and G31 Propane at 37mbar
Injector	Left burner	0.60 mm	
	Right burner	0.60 mm	
Heat Input for each	Left burner	1.5 kW	
	Right burner	1.5 kW	
Total Heat Input (Hs)		3 kW	
gas consumption		G30:218g/h;G31:214g/h;	
batch or serial number		PIN:51CT4901	
<p>*Use outdoors only *Read the instruction manual carefully before using the appliance *WARNING: accessible parts may be very hot. Keep young children away. *This appliance must be kept away from flammable materials during use *Do not move the appliance during use *Turn off the gas supply at the gas cylinder after use *Do not modify the appliance</p>  XXXX-YY			
Manufacturer name and address: Ningbo Forever One Electric Appliance Co.,Ltd No.232, meilin north road, meilin street, ninghai county, ningbo city, zhejiang province, China			

View



Utilisation

Intended use

This is a gas barbecue intended for outdoor use only. It is designed to be used exclusively in accordance with these instructions for preparing food that is suitable for barbecuing and these instructions must be observed at all times.

Only for private use!


Improper use

Any other application or applications extending beyond the stated purpose are not authorised. This applies to the following types of misuse in particular:

- **Do not operate the barbecue with coal or fuel other than liquid gas (propane/butane).**
- **Do not operate the barbecue as a stove with pots and pans.**
- **Do not operate the barbecue as a heater.**

Do not use the barbecue to heat materials and substances other than food that is suitable for barbecuing.

Warranty and disclaimer

The barbecue has been manufactured according to the general engineering rules - valid at the time manufacturing was started - and the requirements of the -sign. It is certified and approved by IMQ . The barbecue left the factory in perfect condition regarding its function and safety.

This barbecue is covered by our warranty for a period of two years from the date of purchase. This warranty covers manufacturing defects and faulty parts as well as the replacement of these parts. The cost of freight, assembly, replacement of worn parts, and other such costs are not covered by this warranty.

The warranty shall expire and any responsibility shall pass over to the executor:



- if the barbecue is not used properly.
- if the barbecue is used despite visible damage or if it is not completely assembled.
- if any technical alterations have been made to the barbecue.
- if accessories are used that are not expressly authorised for this barbecue (if in doubt please contact our customer service department).

Safety Instructions


Definition of terms used

The following pictograms and signal words are used in these instructions to point out hazards and important information.

Safety instructions:

Pictogram and signal word	Note on ...
 Danger	... a possible danger that can result in severe personal injury or damage to property if the stated measures are not observed.
 Caution	... a possible danger that can result in damage to property if the specified measures are not observed.

Operating notes

Pictogram	Note on ...
	... a useful function or tip.



Danger "Hot surfaces and parts"

During operation some accessible parts of the barbecue can become very hot, particularly those that are close to the fire bowl.

Possible consequences:

- Severe burns from touching parts near the fire bowl.
- Fire or smouldering fire if flammable materials or substances are near the barbecue.

Safety measures prior to using the barbecue:

- When setting up the barbecue, make sure that
 - there are not, and will not be, any flammable materials or substances nearby. Minimum distance to flammable materials or substances: 2m above and 1m to the side. Distance to highly flammable materials or substances, e.g. walls: min. 0.25m.
 - the barbecue is positioned firmly on a sufficiently large surface area. It must not be moved during operation.

Safety measures while barbecuing:

- Wear protective barbecue gloves.
- Never leave the barbecue unattended. Take particular care to ensure that children and pets are kept away from the barbecue.

Safety Instructions



Danger "Gas is highly flammable"

Liquid gas is highly flammable and explosive.

Possible consequences;

- Serious personal injury or damage to property if escaping gas ignites in an environment in which it is not controlled.

Safety measures:

- Only use the barbecue outdoors and ensure that the area is well-ventilated.
- Protect the gas cylinder and the gas hose from direct sunlight and other sources of heat above 50 K. Take particular care to ensure that the gas hose does not touch any part of the hot barbecue.
- **Do not place the gas cylinder on the lower shelf, as it is too near the burner.**
- Do not lean over the barbecue when igniting the gas flame.
- Close the valve on the gas cylinder immediately after each use (turn the valve clockwise).
- Never leave the barbecue unattended. If the flame extinguishes, relight immediately or cut off the supply from the gas cylinder.
- When connecting the gas cylinder make sure that there are no sources of ignition within a 5 m radius.

Take special care not to light any naked flames, do not smoke or switch on electric appliances (devices, lights, door bells), etc. (sparkover possible).

- Before each use, make sure that all gas connections are sealed and intact. If necessary, replace the hose in order to comply with the corresponding national requirements.

The barbecue must not be used if the connections for the gas supply are porous or faulty. This also applies, for example, to hoses or fittings blocked by insects, as this can produce a dangerous flashback.

- Ensure the position of the connection flexible tube is not subject to twisting.
- Do not move the appliance during use.
- Turn off the gas supply at the container after use.
- Any modification of the appliance may be dangerous.

Safety Instructions



Danger "Gas displaces oxygen"

Liquid gas is heavier than oxygen. Therefore it settles on the ground and displaces the oxygen at that level.

Possible consequences:

- Suffocation resulting from a lack of oxygen if the gas concentration is allowed to rise sufficiently.

Safety measures:

- Only use the barbecue outdoors in a well ventilated area and above ground (i.e. not in areas that are below ground level).
- Close the valve on the gas cylinder after each use.
- Never leave the barbecue unattended. If the flame extinguishes, relight immediately or cut off the supply from the gas cylinder.
- Before each use, make sure that all gas connections are sealed and intact. If necessary, replace the hose in order to comply with the corresponding national requirements.

The barbecue must not be used if the connections for the gas supply are porous or faulty.

- If the barbecue is not being used for a prolonged period, cut off the supply from the gas cylinder and store properly:
 - Fit the gas cylinder valve with a cap nut and safety cap.
 - Do not store the gas cylinder in rooms below ground level, in or near stairways, hallways or passages and thoroughfares between buildings.
 - Always store gas cylinders upright, even if they are empty.
- The parts sealed by the manufacturer or his agent must not be altered by the user.

Assembly

Before starting

Here are a few tips to help you assemble your barbecue quickly and successfully:

- Check that no parts are missing by placing all of the individual parts on an empty surface (we reserve the right to make minor technical alterations, such as the content of the small parts bag).

If, despite careful factory checks, a component is missing, please contact our customer service department (see the last page). We will immediately attend to your request.

- Sort out the small parts, as some of the screws and bolts, for example, are very similar and can be easily confused.
- For assembly you will need a medium size screwdriver and a suitable spanner (flat spanner or box spanner).

Assembly

You will need a flat spanner to connect the gas cylinder.

Only use tools that are intact and suitable for the job at hand. Worn or unsuitable tools will not allow you to tighten the bolts sufficiently, but will damage them to the extent that they can no longer be turned.

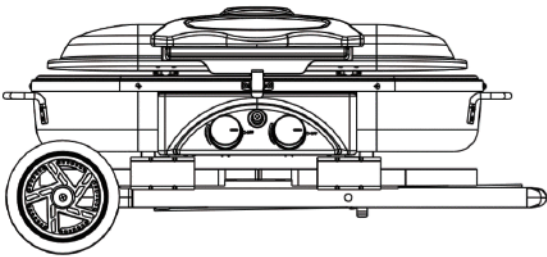
- Always fit all connecting elements (screws, bolts, nuts, etc.) as shown in the following illustrations. If you misplace a connecting element, replace this with an appropriate part. Only by doing this can you ensure that the construction is strong and safe.

- It is essential that you follow the instructions in the order they are specified!

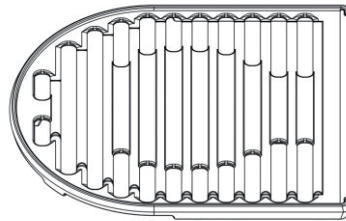
- *Read the text for each step before carrying it out, as useful information is sometimes only provided at the end of the section.*

Assembly Procedure

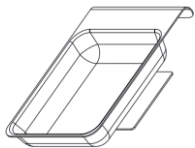
Step 1



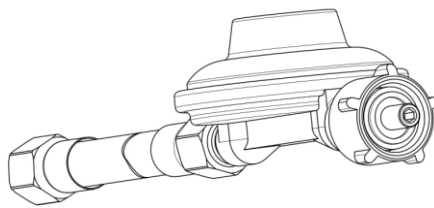
1x



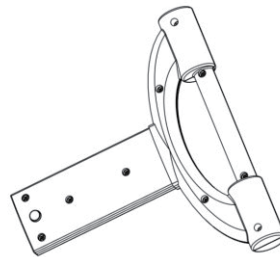
2x



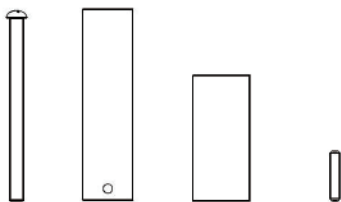
1x



1x



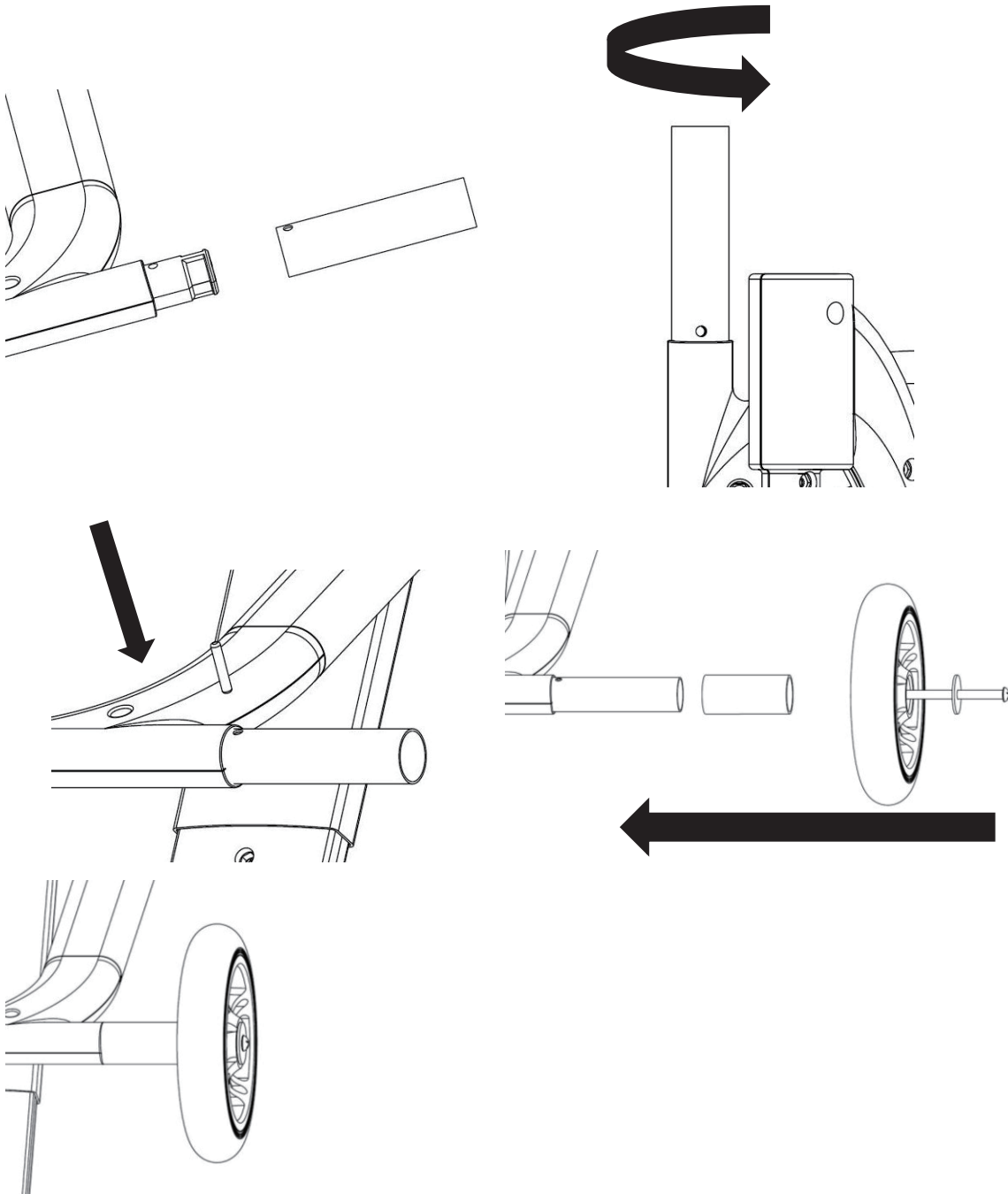
1x



2pcs each

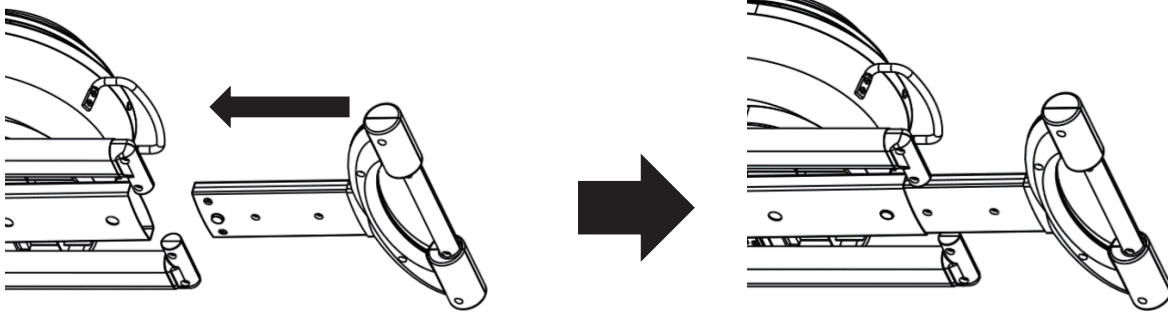
Assembly Procedure

Step 2

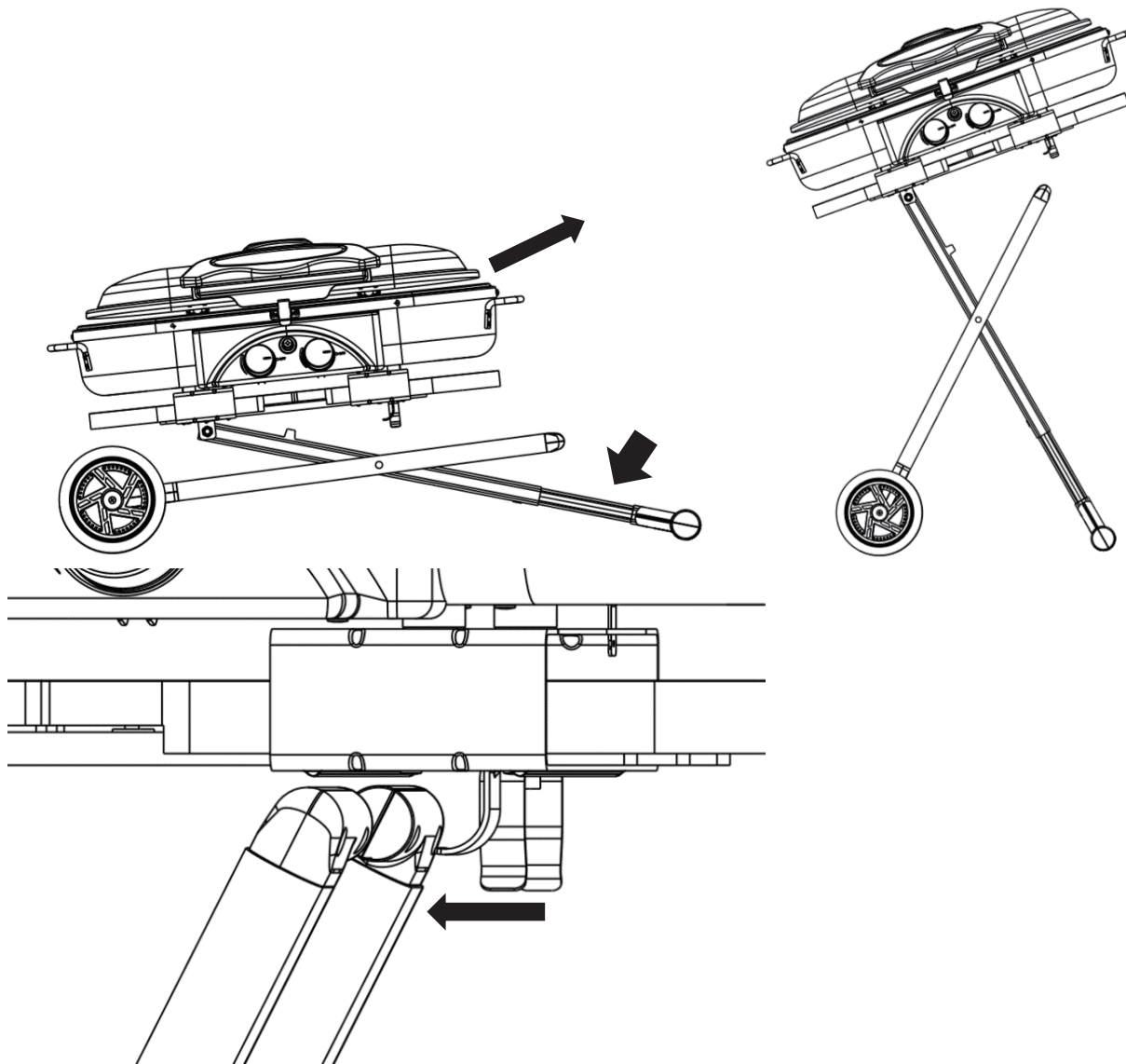


Assembly Procedure

Step 3

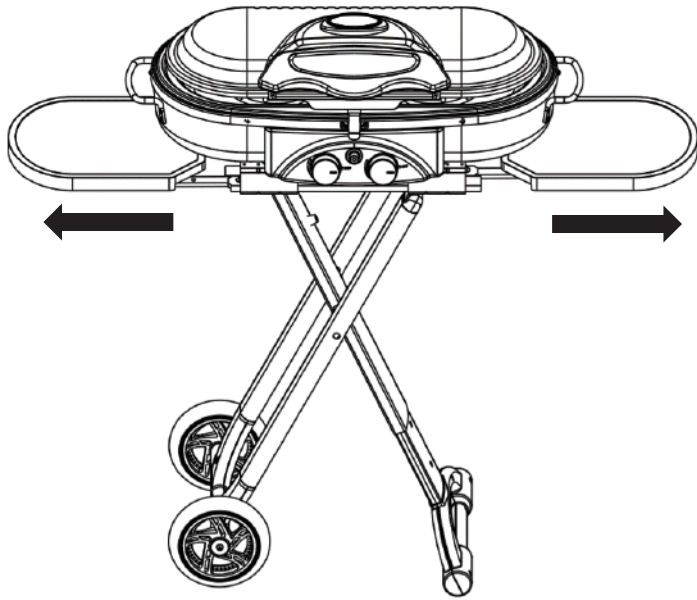


Step 4

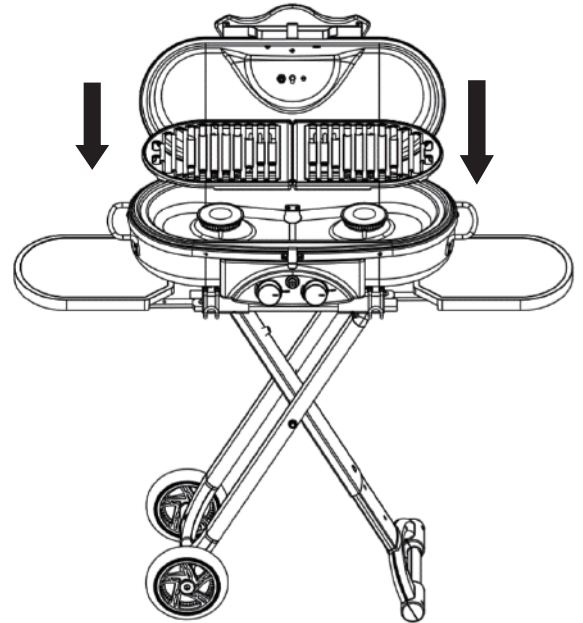


Assembly Procedure

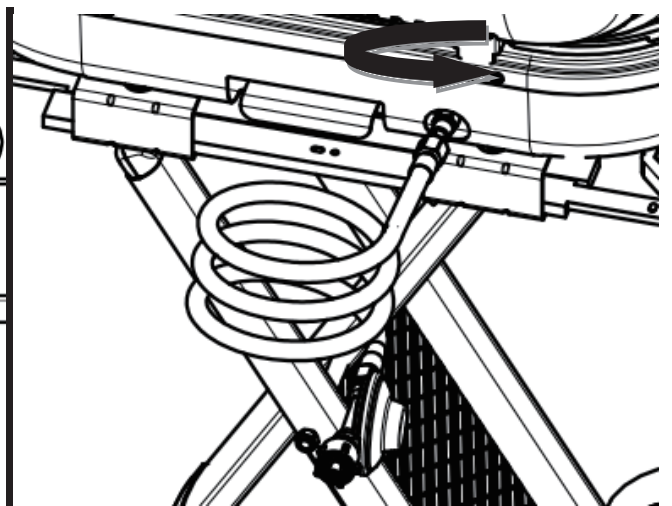
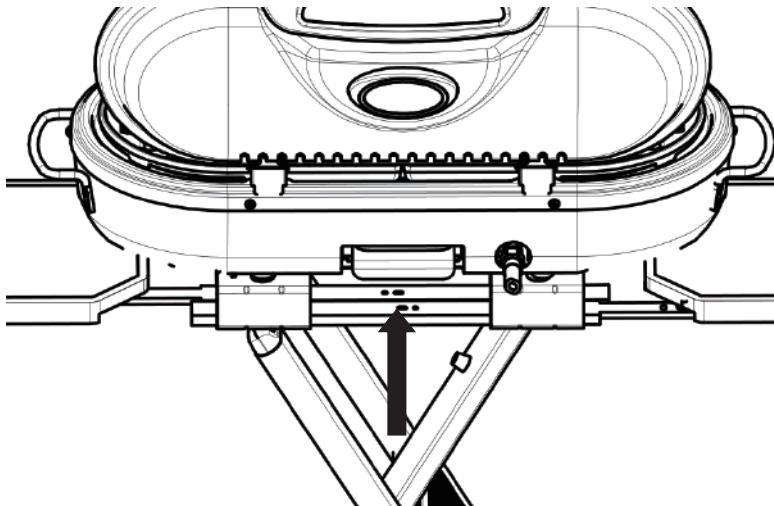
Step 5



Step 6



Step 7



Connecting and Disconnecting The Gas Cylinder

Parts and tools needed

- 17 mm spanner (open-ended spanner SW 17)
 - Gas cylinder

A common camping gas cylinder with a fill weight of 3, 5 or 11 kg (e.g. grey camping propane gas cylinder). These are available at DIY shops or liquid gas suppliers.
 - Pressure regulator

Preset and -approved pressure regulator, max. 1.5 kg/h, suitable for the gas cylinder used. This type of pressure reducer is also available from your local dealer.
 - Leak detector

You can locate any leaks in the gas system using a leak detector. This can be purchased at DIY shops or liquid gas suppliers. Please follow the operating instructions of the leak detector.
- The following part is included in delivery. It corresponds to the standards applicable in the country to which it has been supplied by Ningbo Forever One Electric Appliance Co.,Ltd .
- Gas hose

CE -approved hose of sufficient length; not exceeding 1.5m, allowing installation without any kinks.

Connecting the Gas Cylinder



Danger "Ignition of escaping gas"

Liquid gas is highly flammable and explosive.

Possible consequences:

- If necessary, replace the hose in order to comply with the corresponding national requirements.
- Serious personal injury or damage to property if escaping gas ignites in an environment in which it is not controlled.

Safety precautions:

- When connecting the gas cylinder ensure that there are no sources of ignition within a 5 m radius.
- Take special care not to light any naked flames, do not smoke or switch on electric appliances (devices, lights, door bells), etc. (sparkover possible).

1. Select a suitable place to set up the cooker. Make sure that ...
 - no flammable materials or substances are in close proximity to the cooker. Minimum distance to flammable materials or substances: 2m above and 1m to the side; distance to flame resistant materials or substances – min 0.25 m.
 - the cooker is positioned firmly on a flat, sufficiently large surface area. It must not be moved during operation.

All the operation instructions will be according to the instruction of regulator.

2. In case of the flow of gas being higher than the capacity of the regulator, contact your gas supplier.

To ensure correct operation of the flow limiting device during gas supply, the appliances hose length should be 1.5m at maximum.

In normal conditions of use, in order to ensure the correct operation of the of installation, it is recommended that regulator is changed within 10 years of the date of manufacture.

IMPORTANT: Never leave the regulator connected to the cylinder valve when the rubber hose is not correctly in its housing as the flow limiting device has not been designed to guarantee the gas supply shut off function.

Cleaning

Grill

To ensure your barbecue serves you well for many years to come, it should be cleaned after each use with washing-up liquid, a brush and a cloth - ensure that all parts have cooled down first. This is much easier than cleaning it at a later stage when the dirt has dried.

Gas system

If necessary, the gas outlet nozzle on the adjusting element (underneath the front panel) can be cleaned with a needle. All other parts through which gas is passed may only be cleaned by an expert.

Never dismantle the adjusting element!

Maintenance

The barbecue is maintenance free. Nevertheless, you should check it at regular intervals. The intervals depend on how often the barbecue is used and the environmental conditions to which it is exposed.

Barbecue

- Check to ensure that all parts of the barbecue are present and assembled (visual check).
- Check to ensure that all connections are present and are securely fastened. Tighten if necessary.

Gas system

The gas system needs to be checked every time a gas cylinder is connected (see chapter "Connecting and disconnecting the gas cylinder").

Environmental Information and Disposal Measures

Residual substances



DANGER: Risk of fire when disposing of the hot residual substance

Only dispose of the residual substances when they have fully cooled down and only then in the designated metal containers. Observe the local regulations.

Barbecue

Pay attention to cleanliness when handling the barbecue.

To dispose of the barbecue properly, disassemble it into its individual parts. Recycle the metal and plastic components. Observe the local regulations.

Troubleshooting

If there is a fault despite due care, this chapter may help you to resolve the malfunction.

Malfunction	Cause	Remedy
There is a smell of gas	Leak in the gas system	<ol style="list-style-type: none"> 1. Close the cylinder valve immediately; 2. Prevent any flame or spark formation (do not switch on any electrical appliances) 3. Tighten all connections of the gas system 4. Check all components of the gas system for external damage; replace defective parts with original spare parts 5. Check for leaks using a leak detector
Burner does not light	Gas cylinder is empty	Replace the gas cylinder
	Cylinder valve is closed	Turn the cylinder valve anticlockwise
	Distance between the spark plug and gas outlets on the burner is incorrect	Visual inspection; correct if necessary
	Other gas system blocked	The gas system should be cleaned by a specialist
Temperature on grill too low	Pre-heating time too short	Close lid and set flame regulator to max. setting
	Gas outlets on the burner are blocked	Remove blockages from burner
Popping or bubbling noise	Flashback caused by blockages in the burner.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Close the cylinder valve immediately; 2. Wait 3 minutes and then switch the barbecue back on. 3. If the malfunction reoccurs, disassemble and clean the burner.

Instructions for Using Liquid Gas Cylinders

Operating instructions for liquid gas cylinder systems


(other than propellant gas cylinders and propellant gas cylinder systems)

1. Properties of liquid gas

Liquid gas (propane, butane and mixtures thereof) is a **highly flammable**, colourless gas with a perceptible odour. It is heavier than oxygen and is flammable with low mixtures of ambient air. **Caution:** uncontrolled gas can **deflagrate** or **explode**.

Liquid gas is pressurised in the cylinder. Protect it from temperatures above 40°C! At higher temperatures, especially when exposed to fire, there is a risk of an uncontrolled **gas leak** and even to the cylinder **bursting**.

2. Conduct in the event of malfunctions and leaks: in the case of fire:

(e.g. smell of gas, noise of escaping gas):		(in buildings/vehicles) additionally:	Notify the fire department  !
Close the cylinder valve immediately (clockwise)!	Do not smoke!	Open windows and doors!	Point out the presence of liquid gas cylinders!
Extinguish any naked flames!	Do not actuate any electrical switches!	Transfer any leaking cylinders outside immediately!	If possible, remove cylinders from any area that is susceptible to fire or cool with water if necessary.
Contact a specialist!	Do not use the telephone!	Evacuate the building/vehicle!	

Instructions for Using Liquid Gas Cylinders

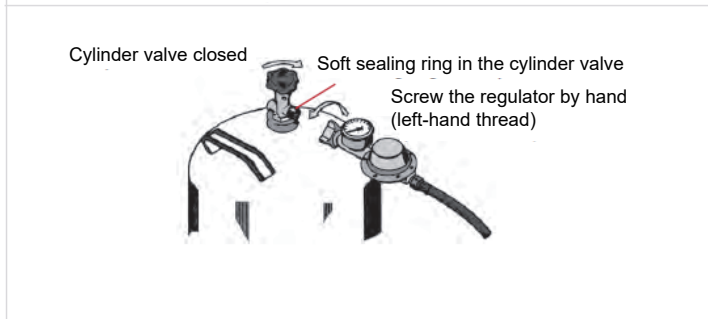
3. Operation of liquid gas cylinder systems

- Liquid gas cylinder systems should only be installed, commissioned, modified and checked by specialised companies.
- Liquid gas cylinder systems should only be installed in the **commercial** sector by trained personnel and checked by an appropriately qualified person or, when dealing with certain cylinder systems, by a person assigned by the contractor.
- The cylinder must be set in an upright position. Cylinders positioned on their side pose a threat of deflagration.
- The operating instructions provided by the manufacturer of the liquid gas appliance are to be observed carefully by the user for operation and, if necessary, for troubleshooting measures. Prior to the initial operation, or after making a modification, the operator of a liquid gas cylinder system must be assured of its orderly condition through examination and certification by a specialised company (commercial systems are to be addressed by a special person responsible for the respective commercial sector). The certificates from the examinations are to be kept by the operator.
- If the system is not going to be used for a prolonged period the valves are to be closed; when doing this start from the device shut-off valve towards the cylinder valve. When starting up the system again the valves are to be opened; when doing this start from the cylinder valve towards the device shut-off valve.
- Naked flames and smoking are prohibited in areas where **large cylinders** are stored and in close proximity to **large cylinder systems**. The ventilation openings of the installation area and/or the cylinder cabinet must be kept free. Warning signs must be applied.
- The operator is **prohibited** from siphoning liquid gas!

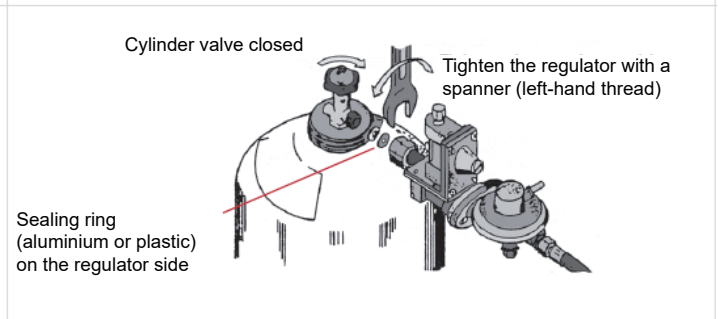
4. Changing the cylinder

- When changing the cylinder only loosen the regulator connection after the cylinder valve has been fully closed. The pressure regulator must be connected and well sealed. Every time the cylinder is changed the seal of the regulator connection must be tested using foaming agents (e.g. soapy water).
- For multi-cylinder systems: Close the shut-off valve of the container connecting line; set switch to full cylinders.

**Regulator connection small cylinder
(5 and 11 kg nominal capacity)**



**Regulator connection small cylinder
(33 kg nominal capacity)**



Instructions for Using Liquid Gas Cylinders

5. Transport and storage

- To avoid damaging the valve and to prevent gas leaks full and empty liquid gas cylinders should only be transported and stored with a closed and protected valve (wear nut and cap).
 - When transporting in vehicles it must be ensured that there is adequate ventilation in the storage area. The cylinders must be secured from shifting during transport.
 - The cylinders, even if they are empty, should only be stored upright in well-ventilated areas; they should not be stored below ground level (e.g. basements, shafts, etc.), in stairwells, corridors, passageways, near emergency exits, escape routes and passages between buildings or in their immediate vicinity. No more than two small cylinders should be stored in a home - and only then in separate rooms (not bedrooms).
- Any use of energy involves a risk of danger.
Therefore please observe these user/operating instructions!

Manufacturer's name	Ningbo Forever One Electric Appliance Co.,Ltd
Manufacturer's address	No. 232, meilin north road, meilin street, ninghai county, ningbo city, zhejiang province, China

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALETS DE

BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA